



ISSN 1233-1570
LIPIEC '98
Nr 7 (101) Rok VII

BIULETYN LUBIŃSKI

LATO Z RADIEM I TELEWIZYJNĄ JEDYNKĄ w Lubinie

Już po raz drugi do Lubina zawitało „Radio z latem” przywożąc ze sobą gwiazdy polskiej estrady oraz Telewizyjną Jedynkę... (szczegóły wewnątrz numeru).



Na deser koncertował ulubieniec młodzieży Andrzej Piaseczny — Piasek, który zgromadził tłumy szczególnie młodych lubinianek. Być może ponownie zawita do nas na Dni Lubina.



Zadowoleni z imprezy: prezydent Tadeusz Maćkała, wiceprezydent Mirosław Gojdz i Zygmunt Hajzer — znany wszystkim z programu „Idź na całość”.



Zespół VOX swoimi przebojami rozgrzewał lubińską publiczność.

fot. Paweł Wechta

NOWA INWESTYCJA SAMORZĄDU LUBINA



DOM OPIEKI „SZAROTKA”

MISTRZOSTWA POLSKI W AKROBACJI SZYBOWCOWEJ LUBIN '98

Organizacją kolejnej imprezy lotniczej o zasięgu ogólnopolskim może po-
szczycić się Aeroklub „Zagłębia Mie-
dziowego”. Kilkudniowe mistrzostwa
zgrupowały w Lubinie plejadę najlep-
szych polskich szybowców.



Zwycięzca Mistrzostw w towarzystwie władz miasta i Aeroklubu.

Prezydent Tadeusz Maćkała wręcza Puchar za zajęcie I miejsca Jerzemu Makuli.

fol. Paweł Wechta

POSTANOWIENIA ZARZĄDU MIASTA LUBINA

Zarząd Miasta postanowił powierzyć Pani Krystynie Pawlinow z dniem 1 września 1998 r., na okres pięciu lat szkolnych, tj. od dnia 1 września 1998 r. do dnia 31 sierpnia 2003 r. stanowisko dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 8 w Lubinie, udzielając jej pełnomocnictwa do zaciągania zobowiązań finansowych w ramach przyznanego budżetu oraz gospodarowania mieniem szkoły w dobrze pojętym interesie gminy; jednocześnie wyznaczając Przewodniczącego Zarządu Miasta Lubina do podejmowania czynności z zakresu prawa pracy wobec niej, z wyłączeniem prawa odwołania ze stanowiska, a także



powierzyć Pani Janinie Głowackiej pełnienie obowiązków dyrektora Przedszkola Miejskiego Nr 15 w Lubinie od dnia 21 lipca 1998 r. na okres trzech miesięcy, tj. do dnia 21 października 1998 r.; udzielając jej jednocześnie na ten okres pełnomocnictwa do zaciągania zobowiązań finansowych w ramach i granicach uchwalonego budżetu oraz do gospodarowania obiektem i mieniem przedszkola w dobrze pojętym interesie Gminy Miejskiej Lubin.



Zarząd Miasta postanowił przyjąć zasadę, iż nie będzie żądał zwrotu kwoty równej udzielonej przy sprzedaży lokalu mieszkalnego bonifikacie, jeżeli nabywca tego lokalu sprzeda go przed upływem 10 lat licząc od daty jego nabycia.



Zarząd Miasta postanowił przeznaczyć:

- 1) kwotę 25.000 zł na dofinansowanie tegorocznego wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży, organizowanego przez Caritas Diecezji Legnickiej,
- 2) kwotę 1300 zł na dofinansowanie organizacji letnich obozów szkoleniowych dla zawodników Lubińskiego Klubu Kyushin Karate,
- 3) kwotę 1000 zł na dofinansowanie organizacji obozu szkoleniowo - wypoczynkowego dla zawodników Międzyszkolnego Klubu Sportowego „Ustronie” – sekcja Tenisa Stołowego.



Zarząd Miasta postanowił przeznaczyć:

- 1) kwotę 650 zł na dofinansowanie działalności w 1998 roku Międzyszkolnego Ludowego Klubu Sportowego „Sokół” w Lubinie,
- 2) dodatkową kwotę 30.000 zł na dofinansowanie działalności w 1998 roku Stowarzyszenia Piłki Ręcznej w Lubinie.



Przeznaczyć kwotę 5.000 zł na dofinansowanie wyjazdu i uczestnictwa zespołu junierek młodszych Międzyszkolnego Klubu Sportowego „Zagłębie” Lubin w Międzynarodowym Turnieju Piłki Ręcznej w Szczecinie.



Zarząd Miasta postanowił przeznaczyć:

- 1) kwotę 1500 zł na dofinansowanie tegorocznego wypoczynku letniego dla dzieci z terenu miasta Lubina, organizowa-

nego w formie obozu stacjonarnego w Wałczu przez Zarząd Wojewódzki w Legnicy Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych,

- 2) kwotę 2500 zł na dofinansowanie wypoczynku letniego w formie obozu sportowego w Szczecinie dla grupy zawodniczek (rocznik 1984-85) Uczniowskiego Klubu Sportowego „Dziesiątka” w Lubinie,
- 3) kwotę 900 zł na dodatkowe dofinansowanie wypoczynku letniego grupy dzieci z terenu miasta Lubina, pochodzących z rodzin najuboższych i wielodzietnych,
- 4) kwotę 1500 zł na dofinansowanie wypoczynku letniego organizowanego w formie obozu sportowego w Świdnicy dla zawodników Drużyny Trampkarzy Młodszych – rocznik 1987/88 Międzyszkolnego Klubu Sportowego „Zagłębie” Lubin,
- 5) kwotę 2500 zł na dofinansowanie wypoczynku letniego w formie obozu sportowego w Dziwnowie dla zawodniczek Międzyszkolnego Klubu Sportowego „Cuprum” w Lubinie – Sekcja Piłki Siatkowej.



Zarząd Miasta postanowił przeznaczyć:

- 1) kwotę 5.000 zł na dofinansowanie wszystkich tegorocznych wymian zagranicznych uczniów II Liceum Ogólnokształcącego w Lubinie,
- 2) kwotę 2500 zł na jednorazowe dofinansowanie działalności oświatowej Prywatnego Średniego Studium Zawodowego dla Dorosłych w Lubinie,
- 3) kwotę 1000 zł przeznaczyć na dofinansowanie zajęć rehabilitacyjnych uczniów Szkoły dla Dzieci Niepełnosprawnych Ruchowo, funkcjonującej w ramach Zespołu Szkół Specjalnych w Lubinie;
- 4) kwotę 3000 zł na dofinansowanie działalności w 1998 roku Lubińskiego Towarzystwa Kręglarskiego,
- 5) dodatkową kwotę 3000 zł na dofinansowanie działalności w 1998 roku Lubińskiego Klubu Jeździeckiego „Tarpan”;
- 6) kwotę 1000 zł na dofinansowanie wyjazdu i uczestnictwa zawodników Lubińskiego Klubu Karate Goju Ryu w Pucharze Europy Goju Kai w Valence na Węgrzech,
- 7) kwotę 3000 zł na zakup dwóch par łyżew firmy Viking dla wyróżniających się zawodników Międzyszkolnego Klubu Sportowego „Cuprum” w Lubinie,
- 8) kwotę 1500 zł na dofinansowanie wyjazdu i uczestnictwa zawodników Uczniowskiego Klubu Sportowego „Trójka” w Międzynarodowym Turnieju Piłki Ręcznej w Torrelano w Hiszpanii,
- 6) kwotę 7500 zł dofinansowanie wyjazdu i uczestnictwa 3 drużyn piłki ręcznej Uczniowskiego Klubu Sportowego „Trójka” w Lubinie w Międzynarodowym Turnieju Piłki Ręcznej w Torrelano w Hiszpanii,
- 7) łączną kwotę 1300 zł na dofinansowanie działalności Polskiego Związku Niewidomych Koło w Lubinie, w tym: na zakup wyposażenia dla niewidomych – papier breilowski kwotę 500 zł i na dofinansowanie do kursów i szkoleń dla członków koła kwotę 800 zł.



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LX/279/98
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 KWIETNIA 1998 R.**

zmieniająca uchwałę w sprawie zasad gospodarowania mieszkaniowym zasobem Miasta Lubina oraz kryteriów wyboru osób, z którymi umowy najmu powinny być zawarte w pierwszej kolejności.

Na podstawie art. 5 ust. 3 i art. 30 ustawy z dnia 2 lipca 1994 r. o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych /Dz.U. Nr 105, poz. 509; z 1994 r. Nr 86, poz. 433 i Nr 133, poz. 654; z 1996 r. Nr 56, poz. 257; z 1997 r. Nr 43, poz. 272, Nr 68, poz. 439 i Nr 111, poz. 723/ oraz art. 40 ust. 2 pkt. 3 i art. 42 ustawy z 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym /t.j. Dz.U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74, Nr 58, poz. 261, Nr 106, poz. 496, Nr 132, poz. 622; z 1997 r. Nr 9, poz. 43, Nr 106, poz. 679, Nr 107, poz. 686, Nr 113, poz. 734, Nr 123, poz. 775/.

Rada Miejska uchwala co następuje:

§1

W uchwale Rady Miejskiej w Lubinie Nr VIII/56/94 z dnia 22 grudnia 1994 r. w sprawie zasad gospodarowania mieszkaniowym zasobem Miasta Lubina oraz kryteriów wyboru osób, z którymi umowy najmu powinny być zawierane w pierwszej kolejności, wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w § 7 ust. 2 skreśla się punkt a);
- 2) w § 17 dodaje się ust. 4 i 5 w brzmieniu:
„4. Umowę najmu można ponownie zawrzeć z osobą, która uregulowała w całości zadłużenie czynszowe i daje gwarancje regularnych opłat czynszu bieżącego.
5. Umowę najmu można zawrzeć z osobą, która utraciła tytuł prawny do zajmowanego lokalu, ale wyrazi zgodę na zamianę lokalu na lokal o mniejszej powierzchni użytkowej z odpowiednio mniejszymi miesięcznymi opłatami czynszu”;
- 3) § 18 otrzymuje brzmienie:
„§ 18.1 Wprowadza się możliwość pobierania kaucji zabezpieczającej w wysokości 3% wartości odtworzeniowej lokalu przy zawieraniu umów najmu lokali mieszkalnych, których czynsz ustala się w sposób określony uchwałą tj. czynsz regulowany, z wyłączeniem umów najmu lokali socjalnych i zamiennych oraz umów zawieranych w związku z zamianą lokali.
2 Zwrot kaucji następuje w kwocie odpowiadającej 3 % wartości odtworzeniowej lokalu obowiązującej w dniu jej wypłaty”.

§2

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LX/281/98
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 28 KWIETNIA 1998 R.**

zmieniająca uchwałę w sprawie taryfy opłat w komunikacji miejskiej

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (t.j. Dz. U. z 1996r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43; Nr 106, poz. 679; Nr 107, poz. 686; Nr 113, poz. 734; Nr 123, poz. 775) w związku z treścią art. 18 ust. 3 „a” ustawy z dnia 26 lutego 1982 roku o cenach (t.j. Dz. U. z 1988r. Nr 27, poz. 195; z 1990r. Nr 34, poz. 198; z 1991r. Nr 100, poz. 442; z

1993r. Nr 11, poz. 50; z 1994r. Nr 111, poz. 536; z 1996r. Nr 106, poz. 496; z 1997r. Nr 54, poz. 348)

Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

W załączniku Nr 3 “Zasady korzystania z przejazdów bezpłatnych i ulgowych” do uchwały Nr LVII/266/98 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 3 lutego 1998r. w sprawie taryfy opłat w komunikacji miejskiej w pkt. 2 lit. b) zastępuje się słowa “...20 roku życia...” słowami “...22 roku życia...”.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański*

UZASADNIENIE

W związku z licznymi wnioskami zgłaszanymi przez uczniów niektórych rodzajów szkół średnich (technika) oraz przedstawicieli Młodzieżowej Rady Miejskiej, zgłoszono projekt zmiany zapisu w uchwale o taryfach opłat w komunikacji miejskiej. Pozwoli ona przedłużyć okres korzystania ulg dla młodzieży uczących się do 21 roku życia. Problem ten dotyczy wielu uczniów szkół średnich o 5 letnim okresie nauki; uczęszczając do ostatniej klasy znaczna ich część ma już ukończone 20 lat życia. Proponowana zmiana wyrównuje uprawnienia dla wszystkich uczących się w szkołach średnich, bez względu na ich datę urodzenia i rodzaj szkoły.



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LXII/ 295/98
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 15 CZERWCA 1998 R.**

w sprawie zasad i trybu umarzania i udzielania ulg w spłacaniu należności Miejskiego Ośrodka Profilaktyki i Wczesnej Terapii Uzależnień w Lubinie za doprowadzenie i pobyt w Izbie Wytrzeźwień

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (t.j. Dz. U. z 1996r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43; Nr 106, poz. 679; Nr 107, poz. 686; Nr 113, poz. 734; Nr 123, poz. 775) oraz art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 5 stycznia 1991r. Prawo budżetowe (t.j. Dz. U. z 1993r. Nr 72, poz. 344; z 1994r. Nr 76, poz. 344; Nr 121, poz. 591; Nr 133, poz. 685; z 1995r. Nr 78, poz. 390; Nr 124, poz. 601; Nr 132, poz. 640; z 1996r. Nr 89, poz. 402, Nr 106, poz. 496, Nr 132, poz. 621, Nr 139, poz. 647; z 1997r. Nr 54, poz. 348, Nr 79, poz. 484; Nr 121, poz. 770; Nr 123, poz. 775 i poz. 778; Nr 133, poz. 883; Nr 137, poz. 926; Nr 158, poz. 1042) Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Uchwała określa zasady i tryb umarzania, odraczania terminu zapłaty i rozkładania na raty należności pieniężnych przysługujących Miejskiemu Ośrodkowi Profilaktyki i Wczesnej Terapii Uzależnień w Lubinie zwanego dalej „wierzycielem”, od osób fizycznych zwanych dalej „dłużnikiem”, za pobyt w Izbie Wytrzeźwień zwanej dalej „izbą”.

§ 2

Należność może być umorzona w całości lub w części w przypadku:

- 1) Śmierci dłużnika (akt zgonu).
- 2) Braku możliwości zajęcia wynagrodzenia za pracę, gdyż dłużnik posiada inne zajęcia egzekucyjne (alimentacyjne, komornicze, sądowe).
- 3) Odbywania kary pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym, w którym nie jest zatrudniony odpłatnie lub posiada inne zajęcia egzekucyjne.

1. Gdy nastąpił zwrot tytułów wykonawczych skierowanych do Urzędów Skarbowych z zawiadomieniem o umorzeniu postępowania egzekucyjnego wskutek nieściągalności wraz z protokołem o stanie majątkowym dłużnika.
2. Gdy dłużnik jest cudzoziemcem i nie posiada karty stałego pobytu.
3. Informacji z Centralnego Biura Adresowego w Warszawie stwierdzającej, że poszukiwana osoba w CBA nie figuruje.
4. Zwrotu upomnień przesyłanych za potwierdzeniem odbioru na adres wskazany przez CBA z adnotacją, że adresat nie zamieszkuje pod wskazanym adresem, aktualne miejsce pobytu nieznane.
5. Jeżeli opłaty pocztowe i koszty manipulacyjne przewyższają kwotę zadłużenia.
6. Jeżeli jest oczywiste, że w postępowaniu egzekucyjnym dotyczącym tej należności nie uzyska się kwoty przewyższającej wydatki egzekucyjne.
7. Niemożności ustalenia osoby dłużnika - w czasie pobytu w izbie dłużnik podał fałszywe dane osobowe i adresowe lub dane innej osoby, która w izbie nie przebywała.

§ 3

Należność może być również umorzona w całości lub części mimo braku okoliczności wymienionych w § 2, jeżeli przeprowadzone postępowanie wyjaśniające wykaże, że za umorzeniem przemawiają szczególne względy społeczne.

§ 4

Należność może być umorzona na wniosek dłużnika lub z inicjatywy wierzyciela. Odroczenie terminu zapłaty lub rozłożenie na raty może nastąpić jedynie na wniosek dłużnika.

§ 5

W przypadkach uzasadnionych trudną sytuacją życiową dłużnika lub zasługujących z innych przyczyn na uwzględnienie, może być zastosowana ulga w spłacie należności polegająca na odroczeniu terminu lub rozłożeniu na raty, biorąc pod uwagę możliwości płatnicze dłużnika oraz uzasadniony interes wierzyciela.

§ 6

Organ może cofnąć swoją decyzję o umorzeniu lub udzieleniu ulg w spłaceniu należności, jeżeli wyjdzie na jaw, że dowody na podstawie których należności umorzono lub udzielono ulg w jej spłaceniu, okazały się fałszywe, wystąpią nowe okoliczności nie znane organowi przy wydawaniu decyzji bądź, że dłużnik wprowadził ten organ w błąd co do okoliczności, które stanowiły podstawę decyzji.

§ 7

1. Należność przysługującą Miejskiemu Ośrodkowi Profilaktyki i Wczesnej Terapii Uzależnień umarza dyrektor tego Ośrodka, jeżeli należność ta nie przekracza kwoty stanowiącej 10-krotność aktualnej opłaty za pobyt w izbie.
2. Jeżeli należność przekracza kwotę określoną w ust.1 o umorzeniu decyduje Zarząd Miasta.

§ 8

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 9

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

**UCHWAŁA NR LXII/299/98
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 15 CZERWCA 1998R.**

**w sprawie utworzenia Spółki z o.o. o nazwie
LUBIŃSKIE TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO
dla realizacji społecznego budownictwa czynszowego**

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt 9 lit. „f” ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (t.j. Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43; Nr 106, poz. 679; Nr 107 poz. 686; Nr 113 poz. 734; Nr 123, poz. 775;) i art. 23 ust. 1 pkt 1, w związku z art. 27 ustawy z dnia 26 października 1995r. o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego oraz zmianie niektórych ustaw (Dz.U. Nr 133, poz. 654; z 1996r. Nr 106, poz. 496; z 1997r. Nr 80, poz.507; Nr 103, poz. 651; Nr 115, poz. 741; Nr 140, poz.939).

Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

1. Utworzyć Spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością.
2. Spółka będzie działać pod firmą Lubińskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.
3. Przedmiotem Przedsiębiorstwa – Spółki będzie:
 - ☐ budowa domów mieszkalnych i ich eksploatacja na zasadach najmu,
 - ☐ przeprowadzanie remontów i modernizacja obiektów przeznaczonych na zaspokajanie potrzeb mieszkaniowych na zasadach najmu,
 - ☐ budowa obiektów użyteczności publicznej i innych o charakterze infrastruktury towarzyszącej
 - ☐ wynajmowanie lokali użytkowych znajdujących się w budynkach Spółki,
 - ☐ sprawowanie zarządu budynkami i lokalami nie stanowiącymi własność Spółki,
 - ☐ nabywanie budynków mieszkalnych w celu ich eksploatacji na zasadach najmu,
 - ☐ prowadzenie działalności związanej z budownictwem i infrastrukturą towarzyszącą obejmującej: budowę domów na sprzedaż, usługi projektowe, inwestorstwo zastępcze.

4. Czas trwania Spółki jest nieograniczony.

5. Wszystkie udziały pokryje Gmina Miejska Lubin aportem w postaci nieruchomości gruntowej położonej w obr. 8 miasta Lubina przy ul. Zwierzyckiego oznaczonej nr geodezyjnym 155/5 o powierzchni 7921 m² i środkami pieniężnymi określonymi w budżecie miasta.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański*

Na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz. U. z 1996 r. Nr 13 poz. 74 z późniejszymi zmianami), uchwały nr LXII/299/98 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 15 czerwca 1998 r. w sprawie utworzenia spółki z o. o. o nazwie LUBIŃSKIE TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO dla realizacji społecznego budownictwa czynszowego Zarząd Miasta postanowił przyjąć projekt aktu założycielskiego Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością LUBIŃSKIE TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO oraz desygnować do pierwszego Zarządu tej Spółki – Daniela Wincewicza, jako Prezesa Zarządu i do Rady Nadzorczej tej Spółki: Małgorzatę Szczygieł, Witolda Kuleszę, Ryszarda Mikę.



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR LXII/304/98
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 15 CZERWCA 1998 R.

w sprawie studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Lubina

Na podstawie art.18 ust.2 pkt.15 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym (t.j. z 1996r. Dz.U. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz.261; Nr 106, poz.496; Nr 132, poz.622; z 1997r. Nr 9, poz.43; Nr 106, poz. 679; Nr 107, poz. 686; Nr 113, poz. 734; Nr 123, poz. 775) oraz art. 6 ust.6 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz.415; z 1996r. Nr 106, poz.496; z 1997r. Nr 111, poz.726; Nr 133, poz. 885)

Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Przyjmuje się opracowanie Studium, które składa się z dwóch integralnych części – części rysunkowej i części opisowej stanowiące załącznik do uchwały.

Studium wyraża politykę przestrzenną realizowaną na terenie miasta i stanowi zbiór wytycznych dla prowadzenia prac planistycznych i zarządzania gospodarką przestrzenną miasta

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański

(Wszelkie materiały do wglądu w Urzędzie Miejskim przy ul. Kilińskiego 10, w godzinach pracy Urzędu.)



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR LXII/305/98
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 15 CZERWCA 1998 R.

w sprawie ustalenia wysokości opłaty prolongacyjnej z tytułu rozłożenia na raty lub odroczenia terminu płatności podatków stanowiących dochód budżetu gminy

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 oraz art. 40 ust.1 i art.42 ust. 1 i ust.2 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43; Nr 106, poz. 679; Nr 107, poz. 686; Nr 113, poz. 734; Nr 123, poz. 775) oraz w związku z art. 57 § 7 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. Nr 137, poz. 926; Nr 160, poz. 1083)

Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Wprowadza się opłatę prolongacyjną, która będzie pobierana w przypadku rozłożenia na raty lub odroczenia terminu płatności podatków stanowiących dochód budżetu gminy.

§ 2

Stawka opłaty prolongacyjnej wynosi 50 % stawki odsetek za zwłokę od zaległości podatkowych ogłaszanej przez Ministra Finansów w drodze obwieszczenia.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR LXII/306/98
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 15 CZERWCA 1998 R.

w sprawie określenia limitu wydawania nowych zezwoleń w roku 1998 na przewóz osób taksówką w Gminie Miejskiej Lubin

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (t. j. Dz. U. z 1996r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43; Nr 106, poz. 679; Nr 107, poz. 686; Nr 113, poz. 734; Nr 123, poz. 775) i art. 17 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o warunkach wykonywania krajowego drogowego przewozu osób (Dz. U. Nr 141, poz. 942, Nr 158, poz. 1045)

Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Określa się limit wydawania nowych zezwoleń w roku 1998 na przewóz osób taksówką w Gminie Miejskiej Lubin w liczbie „0”.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański

OGŁOSZENIA O PRACY

Urząd Miejski w Lubinie zatrudni:

1) osobę z wykształceniem wyższym ekonomicznym, ze **znajomością zagadnień analizy ekonomiczno-finansowej** podmiotów prowadzących działalność gospodarczą.

Informacje: Naczelnik Wydziału Zamówień Publicznych Urzędu Miejskiego w Lubinie, pokój nr 9 tel. 844-20-04.

2) na umowę-zlecenie — **inspektora nadzoru** w wykształceniu wyższym lub średnim technicznym, posiadającego uprawnienia budowlane w zakresie nadzoru robót drogowych.

Informacje: Naczelnik Wydziału Spraw Komunalnych Urzędu Miejskiego w Lubinie, pokój 303a tel. 844-30-26.

SIERPIEŃ '98

REPERTUAR FILMOWY

PROJEKCJE W SYSTEMIE DOLBY STEREO - SALA KLIMATYZOWANA



1-2 VIII	18.30,19.15,22.00	ARMAGEDDON	USA	15	10,-
4-6 VIII	18.30,19.15,22.00	ARMAGEDDON	USA	15	10,-
7-9 VIII	17.00	KRÓLESTWO ZIELONEJ POLANY	POL	B/O	7,-
	19.00,21.00	MOCNE UDERZENIE	USA	15	7,-
11-13 VIII	17.00	KRÓLESTWO ZIELONEJ POLANY	POL	B/O	7,-
	19.00,21.00	MOCNE UDERZENIE	USA	15	7,-
14-16 VIII	17.00	MIEJSKI OBŁĘD	USA	15	7,-
	19.00,21.15	WYDZIAŁ POŚCIGOWY	USA	15	7,-
18-20 VIII	17.00	MIEJSKI OBŁĘD	USA	15	7,-
	19.00,21.15	WYDZIAŁ POŚCIGOWY	USA	15	
21-23 VIII	17.00	W AKCIE DESPERACJI	USA	15	7,-
	19.00	ZŁOTE RUNO	POL	15	7,-
	21.00	WYDZIAŁ POŚCIGOWY	USA	15	7,-
25-27 VIII	17.00	W AKCIE DESPERACJI	USA	15	7,-
	19.00	GATUNEK 2	USA	15	7,-
	21.00	WYDZIAŁ POŚCIGOWY	USA	15	
28-31 VIII	18.30,19.00,21.30	GODZILLA — premiera	USA	15	10,-

1-31 VIII BOHATEROWIE WSPÓŁCZESNEGO KOMIKSU FRANCUSKIEGO

Wystawa przedstawiająca głównych bohaterów współczesnego komiksu francuskiego – Ambasada Francji w Warszawie

ZASTRZEGAMY SOBIE MOŻLIWOŚĆ ZMIANY REPERTUARU. UWAGA! ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ ORGANIZACJI PRZEDPOŁUDNIOWYCH PROJEKCJI FILMOWYCH DLA GRUP ZORGANIZOWANYCH. INFORMACJE, SPRZEDAŻ, PRZEDSPRZEDAŻ, REZERWACJE BILETÓW ZBIOROWYCH, PROWADZI KASA /tel. 844-10-97 wew. 214/ czynna od godz. 16.00 do 21.30.

<http://www.cuprum.com.pl.serwis.w.rejonu>

Barek Ekspresso zaprasza codziennie (oprócz poniedziałków) od 16.00 do 23.00.

ARMAGEDDON 1-6.08

Wielkie widowisko science fiction wyreżyserowane przez Michaela Baya („Bad Boys”, „Twierdza”). Ziemi grozi kolizja z gigantycznym meteorem, wybucha panika. Jednocześnie podejmowane są próby zniszczenia meteoru. W tym celu rusza wyprawa w kosmos pod wodzą Bruca Willis.

Reż. Michael Bay. Wyst. Bruce Willis, Ben Affleck, Liv Tyler i in. USA 1998, 140 min., 1.15

KRÓLESTWO ZIELONEJ POLANY - POWRÓT 6-13.08

Film animowany. Druga część filmu „Królestwo zielonej polany”. Do zielonego królestwa trafiają tym razem: dyrektor zanieczyszczającej środowisko fabryki, jego doradca i siostrzeniec.

Reż. Krzysztof Kiwerski, Longin Szmid. Polska 1998, 65 min., b/o

MOCNE UDERZENIE 6-13.08

Młodzi gangsterzy porywają córkę przemysłowca. Ofiara okazuje się dzieckiem chrestnym ich szefa. Jeden z porywaczy wypowiada szefowi posłuszeństwo, ten postanawia zlikwidować zbuntowanych podwładnych.

Reż. Kirk Wong. Wyst. Mark Wahlberg, Lou Diamond Phillips, Christina Applegate i in. USA 1998, 90 min., 1.15

MIEJSKI OBŁĘD 14-20.08

Zdesperowany był ochroniarz muzeum, aby wymusić ponowne przyjęcie do pracy, wyciąga broń i grozi byłej chlebodawczyni. Całe zdarzenie dzieje się w obecności dziennikarza i jego asystentki, a za ich pośrednictwem - także na ekranach telewizorów całego kraju. Miejskowa sensacja przeradza się w aferę na wielką skalę.

Reż. Costa Gavras. Wyst. Dustin Hoffman, John Travolta, Alan Alda, Mia Kirchner i in. USA 112 min., 1.15

WYDZIAŁ POŚCIGOWY 14-27.08

Kontynuacja filmu „Ścigany” z 1993 roku. Policja w Chicago arestuje przestępcę i wysła go do Nowego Jorku samolotem specjalnym. Na pokładzie samolotu dochodzi do strzelaniny, przestępca z Chicago ucieka. Jego tropem podąża fanatyczny egzekutor sądowy Gerard.

Reż. Stuart Baird. Wyst. Tommy Lee Jones, Wesley Snipes, Robert Downey jr. i in. USA 1998, 130 min., 1.15

W AKCIE DESPERACJI 21-27.08

Surowy stróż prawa poszukuje dawcy szpiku kostnego dla chorego syna. Jedynym odpowiednim kandydatem okazuje się groźny kryminalista, odsiadujący dożywotni wyrok.

„SENIOR” DOM DZIENNEGO POBYTU

placówka Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej organizuje w sierpniu



- 3 godz. 16 spotkanie przy szachach i warcabach
- 4 godz. 16 gimnastyka przy muzyce
- 5 godz. 15 wyjście na Strzelnicę, zabawy na powietrzu
- 6 godz. 16 gimnastyka izometryczna
- 7 godz. 16 wieczór z poezją (wiersze pani Wandy Dulak)
- 8 godz. 16 wieczór z tańcami pod hasłem „kwiaty we włosach”
- 10 wycieczka do Lichenia
- 11 godz. 16 gimnastyka przy muzyce
- 12 godz. 16 koncert chóru „Złota Jesień” z DDP Polkowice
- 13 godz. 16 gimnastyka w parku
- 14 godz. 16 spotkanie nt. „Zdrowe odżywianie czyli jak podwyższyć swoją aktywność”
- 17 godz. 16 wykonywanie bukietów z krepiny i woskowanie kwiatów
- 18 godz. 16 gimnastyka izometryczna
- 19 godz. 10 wyjazd nad wodę do Rokitek
- 20 godz. 16 gimnastyka przy muzyce, pogadanka
- 22 godz. 16 wieczór z tańcami
- 25 godz. 16 gimnastyka izometryczna
- 26 godz. 16 spacer do lasu
- 27 godz. 16 gimnastyka przy muzyce
- 29 godz. 16 wieczór z tańcami

Reż. Barbet Schroeder. Wyst. Michael Keaton, Andy Garcia, Brian Cox i in. USA 1997, 100 min., 1.15

ZŁOTE RUNO 21-23.08

Najnowsza polska komedia. Dwaj „biznesmeni” przeprowadzają ryzykowną transakcję finansową, by zdobyć pieniądze na łatwe i wystawne życie.

Reż. Janusz Kondratiuk. Wyst. Zbigniew Buczkowski, Zbigniew Mazurek, Stanisława Celińska i in. Polska 1997, 90 min., 1.15

GATUNEK 2 25-27.08

Kontynuacja thrillera science fiction sprzed trzech lat. Nosicielem obcego DNA jest syn senatora powracający z misji na Marsie. Jedyną szansą dla ludzkości staje się kobieta, która podejmie próbę zniszczenia intruza.

Reż. Peter Medak. Wyst. Michael Madsen, Natasha Henstridge i in. USA 1998, 90 min., 1.15

GODZILLA 28.08-10.09

Najsłynniejszy potwór filmowy świata powraca w wielkim widowisku science fiction zrealizowanym przez twórców super przeboju „Dzień Niepodległości”. Godzilla pojawia się w Nowym Jorku, siejąc strach i zniszczenie. Do walki z monstrem ruszają Matthew Broderick i Jean Reno. Reż. Roland Emmerich. Wyst. Matthew Broderick, Jean Reno, Maria Pitillo i in. USA 1998, 135 min., 1.15

FESTIWAL PIOSENKI FRANCUSKIEJ

Organizatorzy XV Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Francuskiej w Lubinie informują, iż do 4 sierpnia br. istnieje jeszcze możliwość przesyłania zgłoszeń do udziału w konkursie.

Dotychczas napłynęło około 50 zgłoszeń z całej Polski. 6 sierpnia odbędzie się posiedzenie Rady Artystycznej w składzie:

— Jan Buchwald reżyser teatralny, Dyrektor Artystyczny Festiwalu,

— Andrzej Kuryło producent programów telewizyjnych,

— Zbigniew Piotrowski Wykładowca w Akademii Muzycznej we Wrocławiu,

— Marian Skowron muzyk, pedagog,

która po wysłuchaniu nadesłanych nagrań zakwalifikuje uczestników do konkursu.



OŚRODEK KULTURY „WZGÓRZE ZAMKOWE”

Do końca sierpnia w Galerii Zamkowej można oglądać ekspozycję prac Katarzyny Banaś.

Katarzyna Banaś jest młodą malarką, która pomimo tego, iż dyplom obroniła wiosną zeszłego roku, zdążyła już brać udział w paru wystawach. Maluje radosne, kolorowe kompozycje inspirowane pejzażem, ze zrozumieniem problemów malarskich i z dużą wrażliwością kolorystyczną. Miesza techniki olejne, temperowe, pastelowe, preparuje papier- wszystko to tworzy kompozycje o subtelnym klimacie kolorystycznym- złożoną z zespołu kształtów, siatki linearnej, zróżnicowanej materii malarskiej. Malarstwo to wyróżnia się optymizmem na tle panującej tendencji w środowisku młodych, w pracach tych wyczuwa się radość tworzenia.

TENISOWY TURNIEJ PAŃ

Po raz pierwszy na kortach OSiR (w niedzielę 26 lipca) zmierzyły się w grach singlowych kobiety. Zwyciężczynią Turnieju została pani Barbara Pacanek, pokonując w finale Beatę Kieler 6:2, 6:1. Trzecie miejsce zajęła pani Ilona Cichońska wygrywając z Gosią Szydło. Po bardzo wyrównanej grze, na piątym miejscu uplasowała się Edyta

Mroczkowska, pokonując Jolantę Józiewicz. Dalsze miejsca zajęły w kolejności: Teresa Wojtyczka, Halina Kochanek, Gosia Kłosińska, Agnieszka Kulpa. Wszystkie zawodniczki zostały uhonorowane pamiątkowymi dyplomami, wręczonymi przez organizatora I Turnieju Tenisa Ziemnego Kobiet instruktora Edwarda Żotkiewicza.

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

ZAPRASZA W SIERPNIU



- poniedziałki** „W świecie baśni i bajek”
godz. 10-15 konkursy przyrodnicze i literackie dla dzieci (filia nr 3 ul. Orzeszkowej 11a)
godz. 11-15 projekcje filmowe i zajęcia plastyczne (filia nr 4 ul. Jastrzębia 6)
godz. 10-15 konkursy geograficzne i przyrodnicze (filia nr 5 ul. Budowniczych 20)
- wtorki** „W kolorach tęczy”
godz. 10-15 krzyżówki, układanki, rebusy i konkursy przyrodnicze (filia nr 3)
godz. 11-15 zajęcia plastyczne z kredkami, kredą i farbami (filia nr 4)
godz. 10-15 zajęcia manualne dla dzieci (filia nr 5)
- środy** „Smaczne i kolorowe pomysły”
godz. 10-15 zajęcia plastyczne dla dzieci (filia nr 3)
godz. 11-15 zajęcia kulinarne (filia nr 4)
godz. 10-15 konkursy czytelnice dla dzieci (filia nr 5)
- czwartki** „Dzień pełen łamigłówek”
godz. 10-15 konkursy, krzyżówki i quizy literackie (filia nr 3)
godz. 11-15 zabawy literackie dla dzieci (filia nr 4)
godz. 10-15 zgaduj-zgadule i rebusy dla dzieci (filia nr 5)
- piątki** „Na kartach książki i taśmie filmowej”
godz. 10-15 konkursy literackie dla dzieci (filia nr 3)
godz. 11-15 filmowe adaptacje utworów literackich (filia nr 4)
godz. 10-15 konkursy plastyczne (filia nr 5)
- od poniedziałku do piątku**
godz. 11-14 gry stolikowe, projekcje video, zajęcia plastyczne, quizy, zabawy literackie, krzyżówki (Oddział dla dzieci ul. Odrodzenia 24)

LATO Z OŚRODKIEM SPORTU I REKREACJI NA SPORTOWO

OSiR ZAPRASZA DO KORZYSTANIA Z LICZNYCH ATRAKCJI SPORTOWO-REKREACYJNYCH I ROZRYWKOWYCH OD 1 LIPCA DO 31 SIERPNIA

- ◆ Basen „Miejski” przy ul. Odrodzenia 28 b czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00-19.00, w soboty i niedziele w godzinach 9.00-20.00,
- ◆ Basen OWS Małomice przy ul. Małomickiej czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00-19.00, w soboty i niedziele 9.00-20.00.

Oferujemy liczne atrakcje:

- ❖ codzienna nauka pływania,
 - ❖ wypożyczalnia sprzętu pływającego,
 - ❖ letnie kawiarenki.
- BASEN „MIEJSKI” przy ul. Odrodzenia 15 sierpnia g. 15.00
- ◆ Występy zespołów rozrywkowych „DAY OFF”
 - ◆ Pokazy ratownictwa wodnego
 - ◆ Gry i zabawy sprawnościowe dla dzieci (z nagrodami)
 - ◆ Mistrzostwa Lubina w pływaniu na otwartym basenie (szkoły podstawowe)
 - ◆ Wybory MISS i MISTERA OPALENIZNY (z nagrodami)
 - ◆ Wyścigi na sprzęcie dmuchanym.

Korty tenisowe czynne: od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00-22.00, soboty - niedziele 9.00-21.00

● LATO Z RAKIETĄ - od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-11.00 - naukę prowadzi instruktor EDWARD ŻOTKIEWICZ

KRĘGIELNIA CZYNNA od poniedziałku do czwartku 16.00-22.00, piątki 16.00-24.00, soboty 11.00-24.00, niedziele 11.00-22.00

Kręgielnia oferuje:

- ◆ 50 % zniżkę dla dzieci i młodzieży uczącej się (w godz. 16.00-18.00)
- ◆ dziesięciostopniowy bilard
- ◆ możliwość skorzystania z kawiarenki
- ◆ przytulne wnętrza z klimatyzacją.

OSiR zaprasza do korzystania (bezpłatnie) ze swoich obiektów sportowych – stadion, bieżnia, boisko do siatkówki i koszykówki.

ZAPRASZAMY!!!

II TURNIEJ DEBLOWY TENISA ZIEMNEGO GRAND PRIX '98

PUCHAR PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE PAWŁA NIEWODNICZAŃSKIEGO odbył się 27 czerwca br. Oto wyniki: Wojciech Andrejko (91), Łukasz Biedrzycki (91), Andrzej Kurs (77), Edward Żotkiewicz (77), Jan Jankowski (64), Ryszard Korzeniowski (56), Ryszard Tomanik (56), Mirosław Kotlarek (56), Grzegorz Serafin (56), Janusz Cichoński (50), Marek Brzezicki (50), Mirosław Kotlarski (46), Jan Konofał (46), Stanisław Ostrowski (42), Zdzisław Zubel (42), Krzysztof Kulpa (42), Mikołaj Diukin (41), Bartosz Siess (23), Zbigniew Przychocki (19), Paweł Wojtyczka (23).

27 czerwca na kortach OSiR w Lubinie o PUCHAR PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIEJSKIEJ PAWŁA NIEWODNICZAŃSKIEGO rozegrany został Turniej Tenisa Ziemnego.

Pierwsze miejsce zajęła para Edward Żotkiewicz - Andrzej Kurs, pokonując w finale Łukasza Biedrzyckiego i Wojtkę Andrejkę w trzech setach 6:7, 7:5, 6:3.

Trzecie miejsce wywalczyła para Grzegorz Kotlarek - Mirosław Kolerski przed Januszem Cichońskim i Markiem Brzezickim.



PADEREWSKIEGO SZERSZA

Na odcinku 110 metrów, celem poprawy warunków jazdy, poszerzono o 3,5 m jezdnię u zbiegu ulic Paderewskiego i Wrocławskiej. W rejonie tym wykonano również nowe chodniki z kostki betonowej. W najbliższym czasie wykonana zostanie sygnalizacja świetlna, koordynująca z sygnalizacjami istniejącymi na skrzyżowaniach ulic Paderewskiego z Sikorskiego i Komisji Edukacji Narodowej.

PORADNIA PSYCHOLOGICZNO- -PEDAGOGICZNA W LUBINIE

Lubińska Poradnia rozpoczęła już 32 rok istnienia, świadcząc nie usługi dla 62 placówek oświatowych na terenie miasta i gminy Lubin, zatrudniając 10 psychologów, 9 pedagogów, jednego logopedę oraz dwóch lekarzy w niepełnym wymiarze godzin.

W minionym roku szkolnym 1997/98 diagnozą psychologiczną, pedagogiczną i logopedyczną objęto 2195 osób. Problemy dotyczyły dojrzałości szkolnej, trudności szkolnych, dysleksji, dysortografii, wyboru zawodu i szkoły, wad wymowy. Prowadzona była terapia indywidualna i grupowa, mająca na celu korygowanie wymienionych zaburzeń. Z pomocy skorzystali również rodzice w ramach terapii rodzin. Kompleksową opieką objęci są także uczniowie zdolni. Równolegle pracownicy poradni prowadzili różnorodne formy warsztatów psychoedukacyjnych dla uczniów, nauczycieli, rodziców oraz np. pielęgniarek szkolnych. Między innymi kształcili oni umiejętności komunikowania się, kompetencji wychowawczych, twórczego myślenia, wyboru zawodu i autoprezentacji. Wiele zajęć i spotkań odbywało się na terenie placówek, pracownicy brali udział w radach pedagogicznych, spotkaniach z rodzicami, nauczycielami, dziećmi i młodzieżą.

Psycholodzy i pedagodzy systematycznie podnoszą swoje kwalifikacje zawodowe uczestnicząc w szkoleniach organizowanych przez Centrum Pomocy Psychologiczno- Pedagogicznej w Warszawie, Wojewódzki Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli w Legnicy, licencjonowanych terapeutów i innych. Dyrektor poradni był inicjatorem szkoleń dla nauczycieli języka polskiego, nauczania początkowego i pedagogów szkolnych w zakresie dysleksji i treningu efektywności wychowawczej, które częściowo dofinansowała Gmina Miejska i Wiejska Lubin.

Placówka jest placówką publiczną i świadczone przez nią usługi są bezpłatne.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy

MPWiK informuje

Od 10 czerwca 1998 r. MPWiK rozpoczęło próby z wprowadzeniem środka chemicznego „PIX”, wspomagającego oczyszczanie ścieków dopływających do oczyszczalni w Lubinie. Wcześniejsze testy w zakładowym laboratorium uprawdopodobniły wzrost redukcji zanieczyszczeń nawet o 50% w odprowadzanych ściekach do rzeki Zimnicy. Próby z „PIX” w skali technicznej na oczyszczalni ścieków wypadły pomyślnie. Udało się zmniejszyć o połowę najgorsze zanieczyszczenie. Tym samym poprawiła się czystość rzeki Zimnicy „tak czasami dającej się we znaki swoim zapachem”.

Zakup środka chemicznego finansowany jest w całości ze środków własnych przedsiębiorstwa.

□ □ □

16 lipca br. w trakcie usuwania awarii sieci wodociągowej przez pracowników MPWiK stwierdzono niewłaściwe podłączenie dwóch wpustów deszczowych do kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Cisowej i Jana Pawła II. Nieprawidłowość została usunięta natychmiast, dzięki czemu wyeliminowano dopływ wód deszczowych do kanalizacji sanitarnej. Zmniejszy to zagrożenia zalewania fekaliami piwnic budynków podczas intensywnych opadów.

□ □ □

MPWiK ma dla mieszkańców Lubina dobrą wiadomość. Po rozliczeniu pierwszego półrocza tego roku wiadomo, że w najbliższym czasie nie zostaną podniesione ceny jednostkowych opłat za dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków. Ceny za usługi świadczone przez firmę w dalszym ciągu utrzymywane są na niezmiennym poziomie dzięki oszczędnej gospodarce kosztowej.

□ □ □

Teren bazy zaplecza MPWiK w Lubinie został oznakowany znakami ruchu drogowego. Wytyczono drogi, place postojowe i miejsca do parkowania samochodów. Działanie to zapewniło bezpieczeństwo ruchu kołowego i pieszych dla pracowników i osób z zewnątrz wjeżdżających na teren bazy, korzystających z usług hurtowni, magazynów i punktu gastronomicznego czyli obiektów dzierżawionych od firmy.

□ □ □

MPWiK planuje w najbliższym czasie zakup nowego samochodu do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji, który pozwoli na zwiększenie jakości wykonywanych usług w zakresie konserwacji sieci sanitarnych i deszczowych w mieście. Obecnie trwają rozmowy z firmami oferującymi sprzedaż odpowiedniego pojazdu.

*Aleksandra Dąbrowska
prezes MPWiK*



Lubin już po raz drugi przystąpił do rywalizacji w ramach sportowego TURNIEJU MIAST i GMIN. W godzinach popołudniowych w turnieju uczestniczyli pracownicy zakładów z terenu miasta oraz dzieci i młodzież szkół podstawowych i ponadpodstawowych. Swoją 30 minutową aktywność zaprezentowało 9.223 mieszkańców Lubina. W godzinach popołudniowych w centrum miasta przygotowano festyn sportowy, w którym uczestniczyli zawodnicy miejskich klubów i stowarzyszeń sportowych. Do gier i zabaw sportowych włączali się mieszkańcy miasta. Na osiedlu "Przylesie" otwarto kompleks boisk sportowych, na których ro-

sion, Grzegorz Janas, Kamil Pałucha, Marcin Filon, Izabela Łukojko, Dariusz Szantalewicz, Weronika Krysztoforska, Tomek Łukaszewicz, Arleta Womińska, Agnieszka Książek, Grzegorz Zieliński, Krystyna Misiarz, Anna Muzyka, Bożena Żurawicka, Tomasz Przybyła, Anna Barańska-Szurlej, Ela Wiszowska, Samuel Bach, Grażyna Zielińska, Jakub Zborowski, Krzysztof Sokółowski, Malwina Kiraga, Katarzyna Kaniuk, Alina Tarczyńska, Monika Kuzyn, Magda Miecznik, Tomasz Nowiński, Katarzyna Szpyrka, Maria Maksanty, Agnieszka Łymańska, Przemek Latoń, Katarzyna Janik, Karolina Kasperska, Katarzyna Dereszkiewicz,

ski, Dorota Jasińska, Marta Maślanka, Jarosław Pawłowski, Patryk Grabowski, Monika Łukaszevska, Patryk Drozd, Martyna Machaj, Jarosław Janiszak, Magda Michalska, Maciej Koński, Mateusz Kozigrodzki, Artur Kaliski, Kamil Tołodziecki, Paulina Laskowska, Karolina Sell, Marcin Szymański, Barbara Palucha, Aleksandra Tasiar, Edyta Kulińska, Anna Falek, Magda Świstak, Krzysztof Fiebig, Małgorzata Kuboń, Adam Gierczuk, Małgorzata Petrończak, Adrianna Szaroniec, Joanna Zentek, Magda Zamora, Gosia Mazurek, Kamila Kamińska, Dorota Kaczmarzka, Robert Ziemianowicz, Mal-

wina Michalak, Sławek Rowiński, Zbigniew Borowiec, Karolina Śliwińska, Bartosz Kolasa, Brygida Kowalczyk, Ada Pawłowska, Sandra Bałut, Henryk Pleban, Małgorzata Kossmann, Kamil Janocha.

Według Krajowej Federacji „Sportu dla wszystkich” w tegorocznej edycji „Sportowego Turnieju Miast i Gmin” wzięło udział ponad 1.728.000 osób z 386 miast i gmin całej Polski (turniej odbywał się w 42 województwach). Lubin zajął 11 miejsce, za co otrzymaliśmy nagrodę — stół do tenisa stołowego.

SPORT DLA WSZYSTKICH

zegrano mecze w wykonaniu uczniów szkół podstawowych, a następnie mieszkańców osiedla. W tym dniu obiekty sportowe zostały udostępnione mieszkańcom Lubina nieodpłatnie. Udostępniono także wieżę wspinaczkową (kielich), na którym chętni pod nadzorem zawodników z Klubu Wysokogórskiego mogli spróbować swoich sił.

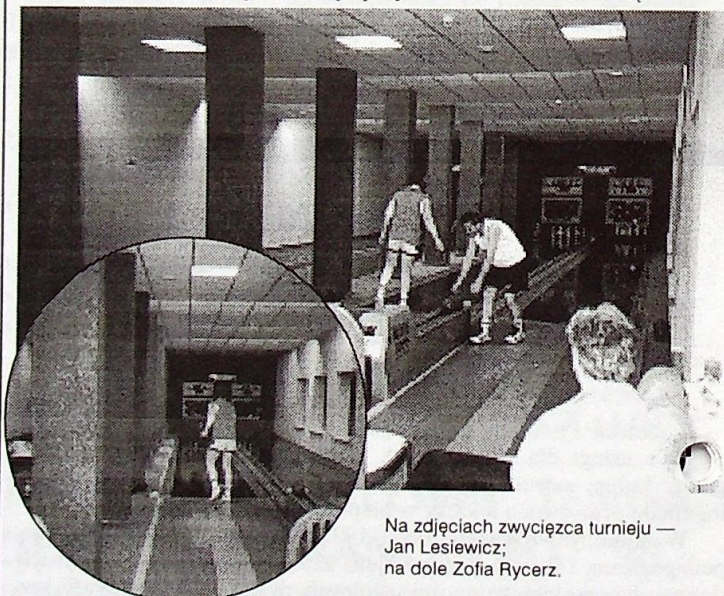
Z okazji Światowego Dnia Sportu odbyło się także spotkanie prezydenta Lubina i członków Komisji Kultury Fizycznej i Turystyki Rady Miejskiej ze sportowcami i trenerami miejscowych klubów sportowych. Sześćdziesiąt osób wyróżniono dyplomem oraz nagrodą książkową.

Zespół ds. organizacji imprez sportowych w mieście w ramach IV edycji „Sportowego Turnieju Miast i Gmin”, spośród osób, które wypełniły karty zgłoszeniowe rozlosował nagrody rzeczowe - 204 piłki różnego rodzaju (nagrody wydawane są w Ośrodku Sportu i Rekreacji). Oto lista nagrodzonych dzieci: Mariusz Kasprzycki, Angela Wolińska, Anna Sendrowicz, Wojtek Psiuk, Tomek Jach, Piotr Świątowski, Karol Paluch, Katarzyna Basicz, Małgorzata Wronka, Maria Wardach, Marcin Pawłowski, Barbara Sikora, Damian Cymbalista, Anna Łowiczek, Tomek Kuczyński, Patrycja Delimata, Ewelina Matusiak, Bartosz Zatrożny, Marta Strama, Teresa Mikołajczak, Kamila Horbas, Ireneusz Chochoł, Kasia Juszcak, Barbara Tubis, Grzegorz Depa, Aleksandra Bożyńska, Urszula Walicka, Małgorzata Paluszkiwicz, Maciej Komornicki, Stanisław Kościelny, Agnieszka Berger, Marta Łopata, Jonasz Dutkiewicz, Jakub Jach, Bartosz Sulikowski, Agnieszka Koliciak, Sebastian Staszczak, Agnieszka Je-

Lucyna Janiszewska, Szymon Nowak, Bronisława Paczyńska, Kamila Korczak, Mariola Palisak, Anna Kubiak, Paweł Bujak, Zbigniew Zaremba, Patrycja Kuraśiak, Mariusz Demanicz, Robert Marciniak, Błażej Sutkowski, Mariusz Kardynał, Łukasz Sowa, Joanna Szwedo, Mateusz Bieleń, Tomek Szuszkiewicz, Ola Łukasiewicz, Józefa Tabor, Rafał Kołodziejczyk, Dariusz Słaboszewski, Monika Woś, Alicja Stroka, Danuta Tymdyk, Darek Fediuk, Klaudiusz Mańczak, Julia Kuciejczyk, Martyna Kwaśnik, Marta Skoczyk, Agnieszka Pryszkowska, Agnieszka Skrzypek, Danuta Bludnik, Aniela Sieradzan, Paweł Magolan, Aleksandra Zembroń, Anna Pliszka, Zbigniew Rybak, Olga Stefanowicz, Wioletta Hałas, Martyna Maszkowska, Karol Przybylski, Krystyna Książek, Agata Sędzikowska, Sylwia Proć, Oskar Legieć, Małgorzata Dulińska, Monika Cybulska, Przemek Samul, Łukasz Tobiś, Małgorzata Kaźmierczak, Justyna Plewak, Anna Chmielecka, Grzegorz Augustyn, Marta Proć, Artur Wawrzeńczuk, Kamil Wójcik, Anna Klajn, Kamil Maskiewicz, Grzegorz Wań, Piotr Maślowski, Anna Bober, Tomek Boguc, Ewelina Kozak, Jacek Dyła, Bronisława Szaraniec, Kasia Matłosz, Dawid Połuszny, Mariusz Trypak, Rafał Piwowarczyk, Kasia Bielawska, Piotr Będkowski, Katarzyna Bagińska, Monika Kowalska, Piotr Kasprzyk, Krzysztof Ratajczak, Mateusz Szyszka, Ewa Stroczyńska, Honorata Perucka, Maciej Niemczyk, Paweł Dudek, Łukasz Bielasik, Marta Podbucka, Aleksandra Zielińska, Oskar Członka, Wojciech Dutka, Barbara Sowińska, Łukasz Ronos, Magda Kubicz, Kamil Misztuchowicz, Krzysztof Sawiń-

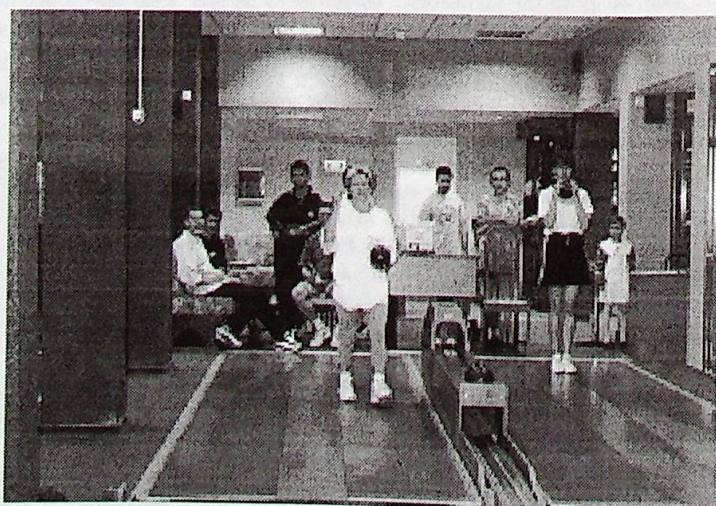
Kręgle – gra towarzyska

Mecz towarzyski pomiędzy reprezentacjami kobiet i mężczyzn odbył się w lipcu na lubińskiej kręgielni. Kobiety wykonały po 100 rzutów (50 × pełne, 50 × zbierane), mężczyźni po 200 (100 × pełne, 100 × zbierane). Zwyciężyła drużyna z Lubina stosunkiem punktów 3581 do 3258. W kolejności najlepszymi z Lubina okazali się:



Na zdjęciach zwycięzca turnieju — Jan Lesiewicz;
na dole Zofia Rycerz.

— Jan Lesiewicz	815 pkt	— Sławomir Walerowicz	735 pkt
— Witold Pytlik	756 pkt	— Karol Walerowicz	697 pkt
— Adam Amborski	727 pkt	— Tadeusz Jankowski	661 pkt
— Zofia Rycerz	318 pkt	— Izabela Firlej	328 pkt



Lubińskie Forum Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie „STOP dla Przemocy Domowej”

Głównymi celami Forum są:

- ◆ zapewnienie ofiarom przemocy pomocy prawnej, psychologicznej i socjalnej,
- ◆ utworzenie na terenie Lubina miejsc hotelowych dla osób dotkniętych przemocą domową,
- ◆ szerokie propagowanie profilaktyki przemocy,
- ◆ koordynacja i współpraca działań instytucji w zakresie niesienia pomocy rodzinom dotkniętym przemocą,
- ◆ wypracowanie i przekazanie propozycji władzom samorządowym i rządowym (głównie poprzez posłów i senatorów województwa legnickiego) dotyczących zmian prawnych w zakresie lepszej ochrony domowej,
- ◆ współpraca z organizacjami międzynarodowymi i krajowymi zajmującymi się problematyką przemocy wewnątrzrodzinnej.

Zadania Forum:

- ◆ utworzenie w Lubinie Domu Pomocy dla ofiar przemocy wewnątrzrodzinnej,
- ◆ utworzenie w Lubinie świetlicy środowiskowej dla dzieci i młodzieży, jako alternatywnej formy spędzania wolnego czasu (być może sieć świetlic osiedlowych) - np. przy Fundacji im. Brata Alberta,
- ◆ utworzenie - powołanie zespołów interwencyjnych złożonych z przedstawicieli różnych instytucji mających na celu interwencje w rodzinach dotkniętych przemocą,
- ◆ utworzenie bądź zorganizowanie miejsca pobytu sprawców przemocy na zasadzie mieszkania hotelowego, za które zobowiązani byłiby płacić i poddać się psychoterapii,
- ◆ wniosek, by w wyrokach sądowych dotyczących znęcania się nad rodziną Sąd Karny zamieszczał zobowiązanie sprawcy przemocy do podjęcia psychoterapii,
- ◆ ustalenie sposobu i trybu postępowania w sprawach dotyczących odwożenia dzieci do placówek opiekuńczych,

- ◆ utworzenie tzw. „skrzynki kontaktowej” na terenie Szkoły Podstawowej nr 1 dla wszystkich pedagogów szkolnych na okoliczność interwencji w rodzinie z przemocą,
- ◆ zredagowanie „Lubińskiego przewodnika dla ofiar przemocy w rodzinie”,
- ◆ przekazywanie sugestii władzom lokalnym i rządowym (poprzez posłów i senatorów z woj. legnickiego) dotyczących zmian prawnych w zakresie lepszej ochrony ofiar przemocy wewnątrzrodzinnej,
- ◆ zwrócenie się z prośbą do prezydenta Lubina o umożliwienie druku w „Biuletynie Lubińskim” informacji dotyczących działalności Forum,
- ◆ zorganizowanie akcji reklamowej (duże plakaty z lubińskim numerem telefonu Punktu ds. Przemocy w Rodzinie i Krzywdzonego Dziecka), mającej na celu lepszy dostęp do informacji dotyczącej możliwości uzyskania pomocy,
- ◆ wniosek, aby Policja i Prokuratura podczas pierwszego kontaktu z ofiarą przemocy, wskazywała miejsca na terenie Lubina, gdzie mogłyby one uzyskać wsparcie psychologiczne,
- ◆ wystąpienie do Rady Miejskiej Lubina z wnioskiem o przeznaczenie części wpływów z punktów sprzedaży alkoholu na profilaktykę przemocy w rodzinie (np. podczas obchodów Dni Lubina i Niedzieli w Parku), na dofinansowanie zajęć sportowych i rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży, by były dostępne dla szerszego grona osób.

ZAKŁADASZ FIRMĘ W STĄP

PUNKT KONSULTACYJNY dla osób bezrobotnych i poszukujących pracy, zainteresowanych rozpoczęciem działalności gospodarczej na własny rachunek, w którym zainteresowani mogą otrzymać bezpłatne konsultacje między innymi z zakresu:

- konkretyzacji pomysłu na działalność gospodarczą,
- rozstrzygania podstawowych kwestii prawnych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej,

ADRES Urząd Miejski w Lubinie ul. Kilińskiego 10 pokój nr 3 czynny: w każdy poniedziałek i czwartek od 13 do 15.

LUBIŃSKIE FORUM PRZECIWDZIAŁANIA PRZEMOCY W RODZINIE

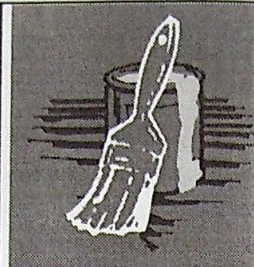
„STOP DLA PRZEMOCY DOMOWEJ”

INSTYTUCJE POMAGAJĄCE OFIAROM PRZEMOCY
MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ
ul. Kilińskiego 25 tel. 842-61-48

- MARTA TKACZYK – codziennie 10⁰⁰-12⁰⁰
- HELENA KOSOWSKA-NOWAK – środa 10⁰⁰-14⁰⁰
MIEJSKI OŚRODEK PROFILAKTYKI I Wczesnej Terapii Uzależnień ul. Parkowa 1 tel. 842-70-36
- RENATA NOCKO – wtorek, czwartek 10⁰⁰-12⁰⁰
- AGNIESZKA ZAMOJSKA – poniedziałek, wtorek 10⁰⁰-12⁰⁰
- BEATA PIASNA – środa, piątek 10⁰⁰-12⁰⁰
- MARZENA TÓMKO – poniedziałek 12⁰⁰-15⁰⁰, piątek 8⁰⁰-10⁰⁰
PUNKT KONSULTACYJNY DS. PRZECIWDZIAŁANIA PRZEMOCY W RODZINIE I KRZYWDZONEGO DZIECKA ul. Odrodzenia 24
- DYŻUR TELEFONICZNY codziennie 10⁰⁰-18⁰⁰ tel. 844 44 44
TERENOWY KOMITET OCHRONY PRAW DZIECKA ul. Kopernika 16 tel. 844-34-05
- ELŻBIETA PALEJ – środa 15⁰⁰-17⁰⁰
PORADNIA RODZINNA ul. Kilińskiego 25 tel. 844-11-25
- HANNA PIEKARSKA codziennie 8⁰⁰-14⁰⁰

PLUS s.c.

HOBBYland



Nowootwarty Market

ul. Orla 34 B "Przylesie"

Tu kupisz materiały i artykuły do wykończenia i upiększania wnętrz:

- tapety,
- glazurę włoską,
- stolarkę okienną "Rehan",
- farby, lakiery,
- karnisze, rolety, żaluzje,
- szafy i drzwi przesuwane,
- narzędzia malarsko-tapicerskie,
- chemię budowlaną,
- płyty kartonowo-gipsowe,
- chemię gospodarczą.

REMONTUJESZ LUB URZĄDZASZ SVOJE MIESZKANIE WSTĄP DO KRAINY HOBBYSTÓW

sklep czynny: 8⁰⁰ - 18⁰⁰, w soboty 9⁰⁰ - 15⁰⁰

tel./fax 844 54 52

na terenie miasta dowóz towarów gratis!

**SZKÓŁKA TENISA
ZIEMNEGO TRENERA
KORZENIOWSKIEGO DLA
WSZYSTKICH OD DZIECI
DO DOROSŁYCH**

Zapisy tel. 841-11-54 lub 847-30-75

ZAPRASZAMY DO ZAKŁADÓW STEMPLARSKICH

PIECZĄTKI

Lubin, ul. Odrodzenia 19 (róg Traugutta, koło US),
tel./fax 844 15 24, (ekspres w 1 godzinę)
czynne: od poniedziałku do piątku w godzinach 9⁰⁰-16³⁰

Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 90
(biurowiec PeBeKa D-26), tel./fax 847 85 90
czynne: od poniedziałku do piątku w godzinach 9⁰⁰-15⁰⁰

**ZLECENIA REALIZOWANE SĄ W 24 GODZINY
Z TYM OGŁOSZENIEM 5 % TANIEJ**

**TAPICERSTWO SAMOCHODOWO-MEBLOWE
WYCISZANIE DRZWI
WSZYWANIE ZAMKÓW
DO KURTEK SKÓRZANYCH**

Lubin, tel. (076) 844 35 85

lub Parking Strzeżony, ul. Mickiewicza 2a, tel. (076) 841 15 20

Czyszczenie dywanów i tapicerki

s.c. "PUC"
59-300 Lubin, ul. Tuwima 28/6
tel. (076) 842 49 42
tel. kom. 0601 77 99 69

**MIEDZIOWE**

CENTRUM KSZTAŁCENIA KADR W LUBINIE

prowodzi nabór
na zaoczne, dwusemestralne

Podyplomowe Studia:

- MENADŻERSKIE ZARZĄDZANIA PRZEDSIĘBIORSTWEM
- ZARZĄDZANIE FINANSAMI
- PODATKOWE
- PSYCHOLOGIA ZARZĄDZANIA W GOSPODARCE

październik '98

Informacje i zgłoszenia:

MCKK, 59-301 Lubin ul. M. Skłodowskiej-Curie 84
tel. 846-18-38, 846-18-00, fax 846-18-18 wew. 126

**MIEDZIOWE**

CENTRUM KSZTAŁCENIA KADR W LUBINIE

prowodzi również nabór na kursy:

- ZASADY ROZLICZANIA I PROWADZENIA BIURA
- KOSZTORYSOWANIE
- TECHNIKA KADROWA
- VADEMECUM SPRZEDAWCY
- OBSŁUGA KAS FISKALNYCH
- KOMPUTEROWE:
ABC komputera, środowisko Windows,
edytor tekstów Word, arkusz kalkulacyjny Excel i inne
- dwustopniowy: SAMODZIELNY KSIĘGOWY
– Podstawy Rachunkowości
– Rachunkowość Podmiotów Gospodarczych
- SEMINARIA

wrzesień '98**MIEDZIOWE**

CENTRUM KSZTAŁCENIA KADR

spółka z o.o.

Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych

4-letnie po szkole podstawowej
3-letnie po ZSZ

nauka w systemie:

- wieczorowym
- zaocznym



Ukończenie szkoły zapewnia:

- zdobycie średniego wykształcenia
- przygotowanie do egzaminu dojrzałości

Informacje i zapisy:

59-301 Lubin
ul. M. Skłodowskiej-Curie 84
tel. 846-18-00 wew. 116
lub 844-344-66

Szkoła Języków Obcych

przy Miedziowym Centrum Kształcenia Kadr w Lubinie zaprasza dorosłych, młodzież i dzieci na kursy języka angielskiego i niemieckiego na wszystkich poziomach zaawansowania.

Przygotowujemy młodzież do egzaminów maturalnych. Prowadzimy kursy specjalistyczne przygotowujące do egzaminu British Council Goethe Institut.

Zapewniamy:

- wykwalifikowaną kadrę wykładowców
- podręczniki i materiały
- miłą atmosferę na zajęciach
- zaświadczenie o zakończeniu kursu wg wzoru MEN.

Zapraszamy na zajęcia od września do czerwca.

Uwaga! Okazja!

Na 5 dniowy turnus nad morzem dla 6 chorych
— bóle stawów i kręgosłupa
zaprasza dyplomowany KRĘGARZ

Terminy • od 20 sierpnia 1998
• od 25 sierpnia 1998

c e n a 450,- zł (z wyżywieniem)

mgr Marian Szydłowski
ul. Wojska Polskiego 7/5/m1
87-402 Nowa Ruda

tel. 074 / 872-32-18
tel. kom. 090 / 69-66-23

"WECHTA" STUDIO FOTOGRAFICZNE

zdjęcia w godzinę

*Zdjęcia studio
w studio i w plenerze*



FOTO-STUDIO „WECHTA”
Paweł Wechta

59-300 Lubin, ul. Jana Pawła II
tel. (076) 844-72-11,
tel. kom. (0601) 27-12-52

**udzielanie kredytów
gotówkowych**

ksero

salon solarium Relaks

zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 13⁰⁰–19⁰⁰.

Gabinet wyposażony jest w nowoczesny sprzęt.
Konkurencyjne ceny. Lubin, ul. Jana Pawła II 72
na osiedlu Polnym (na przeciwko nowego
supermarketu) Tel. 844-71-57

GABINET MASAŻU LECZNICZEGO I REHABILITACJI RUCHOWEJ U PACJENTA W DOMU

**PRZEMYSŁAW
JANUCHTA**
TECHNIK FIZJOTERAPII

Ćwiczenia rehabilitacyjne:

- przy zespole bolesnego krzyża
- przy porażeniach i niedowładach
- ćwiczenia ogólnousprawniające (dla osób starszych)
- ćwiczenia po dłuższych unieruchomieniach (gips)
- ćwiczenia po urazach (skręcenia, złamania itp.)
- przy schorzeniach neurologicznych

Rejestracja

telefoniczna i informacja
codziennie w godz. 20⁰⁰–22⁰⁰
tel. 846-37-05

Masaż ręczny (całkowity i częściowy):

- leczniczy
- klasyczny
- rozluźniający

u mnie tanio, szybko, fachowo

ZAKŁAD USŁUGOWY

Vaillant
AUTORYZOWANY SERWIS

„CHATEX”

SYSTEMY INSTALACYJNE MIEDZIANE

coNvector
AUTORYZACJA

- * NOWOCZESNA I TRADYCYJNA
TECHNIKA GRZEWICZA
- * INSTALACJE
WODNO-KANALIZACYJNE
- * INSTALACJE I PRZYŁĄCZA
GAZOWE

TELEFON W LUBINIE 076 / 847 50 65
TELEFON KOM. 0602 371 013

SITARSTWO Z DRUTU I TWORZYWA

LUBIN – SKŁADOWICE

TEL. 84-65-134

84-41-591

* KOMBOMET *

SIATKI KREPOWANE wielokarbowane z drutów czarnych i ocynkowanych	1m ² 13,00
SIATKI ZGRZEWANE posadzkowe	1m ² 5,00
SIATKI OGRODZENIOWE ocynkowane powlekane	1m ² 4,70
SIATKI TKANE z metali kolorowych miedź, mosiądz, fosfor, brąz	1m ² 35,00
SIATKI FILTRACYJNE (nylon, miedź)	30,00-80,00
SIATKI DO KOMINKÓW (brąz)	70,00
szerokość 2200 mm długość dowolna	
zapewniamy transport	

FIAT

SAMOCCHODY NA MIARĘ TWOICH POTRZEB

OSOBOWE:

maluch • cinquecento
uno • punto
siena • palio weekend
bravo • brava • marea
marea weekend • ulysse

DOSTAWCZE:

ducato • uno van*
bravo van*
marea weekend van*
*samochody dostawcze
w karoserii aut osobowych

OFERUJEMY PONADTO:

- promocyjny pakiet
ubezpieczeń (AC, OC, NW, KR)
- profesjonalną obsługę
kredytową i leasingową



AUTOCENTRUM - VICTORIA SC 59-300 LUBIN UL. ŚCINAWSKA 56
TEL. CENTRALA (076) 844-32-12, SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW 84-15-111, FAX 842-17-15

ILEX

SPÓŁKA Z O.O.
z siedzibą w Lubinie,
ul. Wójta Henryka 45
tel. 076/ 844 31 26

POGOTOWIE POGRZEBOWE CAŁODOBOWE
tel. 994 lub 0601 74 86 08

BIURA POGRZEBOWE

**I. Na Nowym Cmentarzu przy zarządzie
Cmentarzy Komunalnych - 076/ 844 10 35**

**II. ul. Szkolna (boczna brama Starego
Cmentarza) - 076/ 842 21 00**

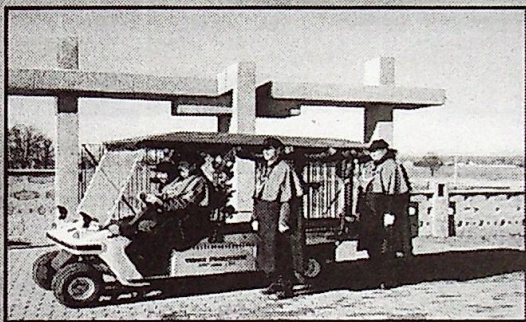
Usługi w zakresie:

- załatwiania spraw
ZUS i USC
- przewozy zwłok
(cały kraj)
- sprzedaż trumien,
krzyży, tabliczek,

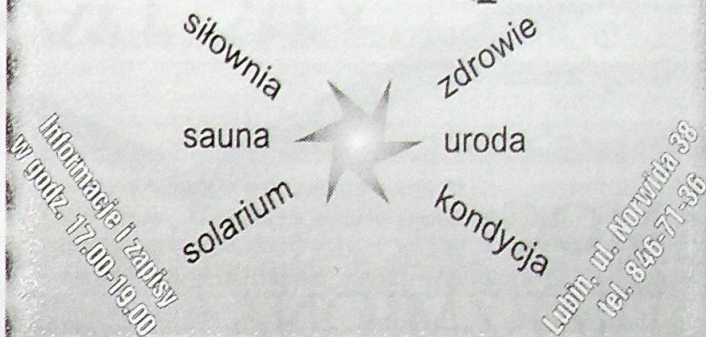
więców

- organizacja i prowadzenie
ceremonii pogrzebowych
w Lubinie i innych
miejscowościach
- kremacje
- kredytowanie rachunków.

Ceny konkurencyjne • Koszt pogrzebu już od 1000 zł!!!
Górna granica nie przekracza zasiłku pogrzebowego.
Grobowce gotowe do sprzedaży na Nowym Cmentarzu
oraz budowa i remonty na Starym Cmentarzu.
Możliwość negocjacji cen.



Klub Atlas zaprasza



Wesela

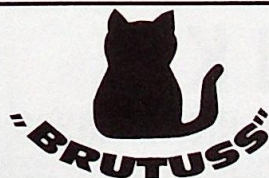
już od 60,- zł
od osoby

organizuje

**BANKIETY,
UROCZYSTOŚCI
RODZINNE oraz
INNE USŁUGI
GASTRONOMICZNE
i ROZRYWKOWE
(także w plenerze)**



**Dom
weselny**
Polkowice Dolne
ul. Chocianowska 78
tel. 847-99-96
wieczorem



OŚRODEK ODNOWY PSYCHO- BIOLOGICZNEJ

MAGNETOSTYMULACJA — „cudowne łóżko”
profilaktyka, rehabilitacja, leczenie

- **WYPOŻYCZANIE I SPRZEDAŻ** *Terapeutycznego Systemu Magnetostymulacji i Sauny Fizjologicznej*
- **BIOTERAPIA**
- **DIAGNOZOWANIE RADIESTEZYJNE**
- **PROGNOZOWANIE PSYCHOTRONICZNE**
- **SPRAWDZANIE HARMONII PARTNERSKIEJ**
- **DOBIERANIE ZESTAWÓW ZIOŁOWYCH**
- **ANALIZY RADIESTEZYJNE** *mieszkań i działek*
- **ŹRÓDŁO WIECZNEJ MŁODOŚCI** — *ćwiczenia oddechowo-ruchowe*
- **REBIRTHING** — *tematyczne sesje oddechowe*
- **ODCHUDZANIE**

59-300 LUBIN
PADEREWSKIEGO 50/1

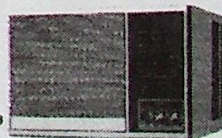
ZAPISY: (076) 844-35-55
(076) 842-18-36
(076) 73-34-93

zabudowy stałe garderoby szafy z drzwiami przesuwными

w y k o n u j e

Polkowice, ul. Chocianowska 78
tel. 847-99-96 (wieczorem)
tel. 0601 769 701

PHU DANTOF S.C.
klimatyzacja - ogrzewanie



59-300 LUBIN ul. Małomska 19 tel./fax 846-08-85 tel. 847-25-56 tel. 846-08-84

klimatyzatory
(montaż, sprzedaż, serwis)

obsługa central klimatyzacyjnych

VECTRA

MOC UJARZMIONA

Pierwszy na świecie,
szesnastozaworowy silnik
wysokoprężny z bezpośrednim
wtryskiem paliwa. Vectra DTI.



OPEL 

— ZAPRASZAMY —

59-300 LUBIN, ul. ŚCINAWSKA 49
tel./fax (076) 844 25 65

ŚLUCHMEDIA

LUBIN ul. Armii Krajowej 35A

APARATY SŁUCHOWE

Pracownia Protetyki Słuchu proponuje:

- badanie słuchu
- dobór i sprzedaż aparatów słuchowych
- wkładki indywidualne
- baterie i akcesoria
- naprawa gwarancyjna i pogwarancyjna

Informacja telefoniczna:

tel. 844-32-60 w godz. 7⁰⁰–20⁰⁰

tel. 842-51-45 po godz. 20⁰⁰

**R
A
T
Y**

GERMANIKA

BUIRO TŁUMACZEŃ JĘZYKA NIEMIECKIEGO

WSZELKIEGO RODZAJU TŁUMACZENIA ORAZ LEKCJE PRYWATNE,
KOREPETYCJE, KONWERSACJE

LUBIN

UL. KILIŃSKIEGO 18/2

(PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 5)

TEL 076 / 844-27-43

CZYNNE CODZIENNIE OD 15.00

"BOLID"

- najtańsze instalacje z miedzi i PCV
łączone klejem
- szeroki wybór gwoździ i skobli
- siatki ogrodzeniowe (produkcja)
- siatki podtynkowe, sześciokątne, leśne, do pastwisk,
i autostrad, ozdobne
- druty ocynkowane, stalowe, powlekane, kolczaste,
wiązałkowe, spawalnicze miedziowane
- ogrodzenia panelowe

59-300 LUBIN
ul. Malomicka 19
tel./fax 846-08-85
tel. 847-25-56
tel. 846-08-84



**CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO
TERAPEUTYCZNE**



**CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO
TERAPEUTYCZNE**

Lek. ROBERT SZWED specjalista chirurgii ogólnej

przyjmuje: **środa** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- badania gastroscopowe, rektoskopowe dzieci i dorosłych
- leczenie chorób układu pokarmowego
- konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- zabiegi chirurgiczne (eseral, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- obdukcje sądowo-lekarskie

Lek. ANDRZEJ JAKUB GRZĘDA
specjalista chirurgii ogólnej i chirurgii onkologicznej

przyjmuje: **poniedziałek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- konsultacje onkologiczne, choroby piersi
- zabiegi chirurgiczne (eseral, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- obdukcje sądowo-lekarskie

Lek. WALDEMAR WOJCIECHOWSKI
specjalista chirurgii ogólnej

przyjmuje: **czwartek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- badania gastroscopowe, rektoskopowe dzieci i dorosłych
- leczenie chorób układu pokarmowego
- konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- zabiegi chirurgiczne (eseral, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- obdukcje sądowo-lekarskie

Dr n. med. KRZYSZTOF KONARSKI
ortopeda traumatolog

przyjmuje: **wtorek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- konsultacje ortopedyczne
- kwalifikacje do zabiegów operacyjnych
- leczenie chorób narządu ruchu

dr JERZY MAZUREK specjalista psychologii klinicznej

przyjmuje: **środa** godz. 13⁰⁰-14⁰⁰

- badania neuropsychologiczne
- badania sprawności umysłowej

- badanie osobowości
- interpretacja zapisów EEG
- orzeczenia sądowo-psychologiczne

LUBIN UL. ARMII KRAJOWEJ 35 A TEL. 844-32-60

PRZEDSIĘBIORSTWO
INFORMATYCZNE S.C.

PC Components



komputery
kserokopiarki
telefony komórkowe
centrale telefoniczne
telefaxy

serwis informatyczny
ekspertyzy techniczne
doradztwo informatyczne
projekty sieci komputerowych
instalacje zestawów HF NOKIA
wypożyczanie telefonów NOKIA

Szczegółowe informacje w salonach PC COMPONENTS.

847-39-29

846-78-78

NOWY ! Salon sprzedaży: ul. Kamienna 28b

59-300 Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 90



Godziny otwarcia Urzędu Miejskiego w Lubinie

59-300 Lubin ul. Kilińskiego 10
tel. centrala /076/ 844-46-61, fax. /076/ 842-12-67

Dzień tygodnia	Tydzień z sobotą wolną od pracy	Tydzień z sobotą roboczą	Wykaz sobót roboczych Urzędu Miejskiego w Lubinie w 1998 roku
Poniedziałek	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	5.09.,
Wtorek	8 ⁰⁰ 16 ⁰⁰	8 ⁰⁰ 16 ⁰⁰	3.10., 5.12.
Środa	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	
Czwartek	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	
Piątek	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	
Sobota		8 ⁰⁰ 12 ⁰⁰	

Prezydent Miasta lub jego zastępca
przyjmuje interesantów we wtorki od 8³⁰ w
pokoju nr 208 lub 206.

Rzecznik Praw Mieszkańców przyjmuje
interesantów w Urzędzie Miejskim w poko-
ju nr 122 w dniach: poniedziałek 8⁰⁰-11⁰⁰,
środa 12⁰⁰-15⁰⁰ i czwartek 8⁰⁰-11⁰⁰.

Prokurator Rejonowy

przyjmuje
we wtorki od 10.30 do 12.00,
tel. 84-70-135
Lubin, ul. Wrocławska 3

Kolegium ds. Wykroczeń

Sekretariat czynny:
od poniedziałku do piątku - 9.00-14.00,
we wtorki 8.00-15.30. tel. 847 01 26
Lubin, ul. Wrocławska 3

Komendant Rejonowy Policji

przyjmuje w poniedziałki od 11⁰⁰ do 13⁰⁰
w Komendzie Rejonowej Policji
w Lubinie przy ul. Traugutta
tel. 840 62 11

**MIEJSKI OŚRODEK PROFILAKTYKI I Wczesnej TE-
RAPII uzależnień** 59-300 LUBIN, ul. Parkowa
1 tel. 076/ 842 75 08, 042 75 09, 844 44 44

**PUNKT KONSULTACYJNY DS.
PRZEMOCY W RODZINIE
I KRZYWDZONEGO DZIECKA**
ul. Odrodzenia 24
TEL. 844 44 44

Pani Jadwiga Świca przyjmuje:
w poniedziałki, środy, piątki od godziny 10⁰⁰
do 18⁰⁰ • we wtorki od godziny 10⁰⁰ do 14⁰⁰,
czwartki od godziny 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Radca Prawny

Pani Ewa Siberma przyjmuje we wtorki
i czwartki od godziny 12⁰⁰ do 16⁰⁰



REDAKTOR NACZELNY - Jolita Nikodem ♦
WYDAWCA - Gmina Miejska Lubin ♦ RADA

PROGRAMOWA - Paweł Niewodniczański - przewodniczący, Krystyna
Gardys, Anna Słowikowska, Waldemar Wojciechowski ♦ ADRES RE-
DAKCJI - 59-300 Lubin, ul. Kilińskiego 10, pok. 301, tel. 844-46-61 (wew.
190) ♦ DRUK - ATUT s.c. Lubin, ul. Prusa 2, tel. (0-76) 844-29-34 ♦
Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie
prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania jej wła-
snymi tytułami. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń ♦
Oddano do druku: 31.07.1998



- 1-H) Zasłona na twarz z otworami na oczy.
2-A) Orszak kupców, pielgrzymów, wędrują-
cych przez pustynie i stepy.
3-H) Drapieżne zwierzę hodowlane ze względu
na cenne futro.
4-A) Mucha afrykańska przenosząca groźne
choroby.
5-F) Cienka gałązka, witka.
6-A) Dawniej: substancja do smarowania wło-
sów dla nadania im połysku.
7-G) W Sparcie: zgromadzenie dokonujące
wyboru eforów.
8-A) Lubi dom i życie rodzinne.
9-G) Stolica Albanii.
10-A) Kamień szlachetny w pierścionku.
11-E) ... uwagi.
12-A) Starożytne miasto w Beocji, ojczyzna
Hezjoda.

Pionowo:

- A-6) Ostoja, oparcie.
B-1) Nieprzychylnie o kobiecie.
C-8) Muzykant, grajak.
D-1) Niezdara, niedołęga, ciapa.
E-8) Miejsce starcia Hektora z Achillesem;
Ilion.
F-1) Dawny typ okrętu wojennego poruszany
głównie wiosłami.
G-7) Zdolność tworzenia rzeczy pięknych;
mistrzostwo, talent.
H-1) Ujeżdżalnia.
I-5) Marlena, amerykańska aktorka filmowa
pochodzenia niemieckiego.
J-1) Miejska lub pożarna.
K-7) Obosieczny nożyk chirurgiczny.
L-1) Monumentalna sala audiencyjna w gma-
chach starożytnej Persji.



Rozwiązanie krzyżówki (hasło) można prze-
syłać na adres Redakcji do dnia 30 sierpnia
br. Nagrodą jest BON wartości 50 zł na za-
kupy w Księgarni EMPIK spółka z o.o. w
Lubinie, która jest sponsorem krzyżówki.

OGŁOSZENIA DROBNE

- ♦ Sprzedam działkę ogrodową 4,2 ara
przy ulicy Spacerowej w Lubinie. Wiad.
tel. 0601-29-20-97.
- ♦ Sprzedam wózek dziecięcy (dla bliź-
niaków), 3 funkcyjny, w bardzo do-
brym stanie. Wiad. tel. 844-61-36.
- ♦ Sprzedam nowy japoński fotel do ma-
sażu kręgosłupa „Prezydent” z wibra-
cją na nogi i kręgosłup. Wiad. tel. 81-
85-685 wieczorem.
- ♦ Wydzierżawię pomieszczenie przy za-
kładzie fryzjerskim — 12 m² w Lub-
inie, np. na gabinet, biuro. Wiad. tel.
81-85-685 wieczorem.
- ♦ Ocieplanie domów, tynki gipsowe i
strukturalne. Wiad. tel. 878-22-33.
- ♦ Zakład Usługowy Elektroniki „MA-
TRIX” — pogotowie telewizyjne —
Bogdan Jakubowski, ul. Krucza 43,
tel. 0601 736 283.
- ♦ Tanio sprzedam zmywarkę do naczyń
(na gwarancji) Whirlpool. Wiad. tel.
846 99 83.
- ♦ Chętnie popilnuję twoje dziecko w
czasie wakacji. Chodzę do LO i mam
18 lat. Wiad. Tel. 842-81-61 po
16.00. (proszę prosić Annę).
- ♦ Do sprzedania: TOYOTA CARINA
II, r. prod. 1991, poj. 2000 cm³ 16V,
przebieg 108 tys. km, kolor – bordo
metallic, ABS, pełne wyposażenie, elek-
tryczny szyberdach, 4 zagłówki, radio
Philips, pełna dokumentacja. CENA
20.500 zł. Wiad. tel. 076/ 846 84 32.



niedziela w parku

fot. Paweł Wechta



*Prezydent Lubina
zaprasza w każdą niedzielę
do wspólnej zabawy
w Parku Wrocławskim.*



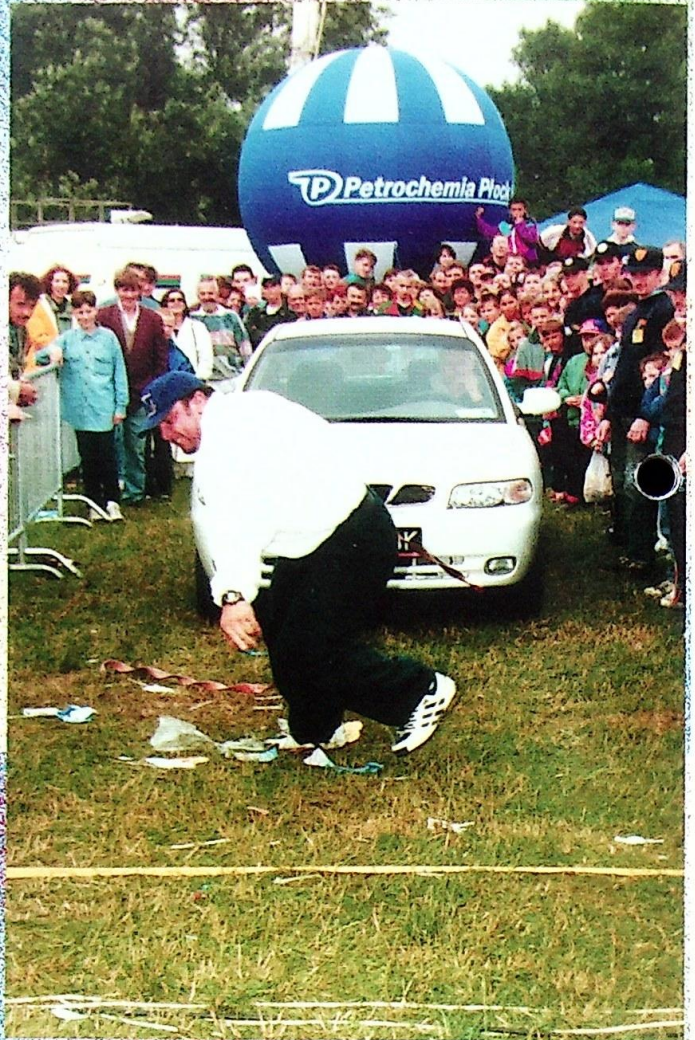
LATO Z RADIEM I TELEWIZYJNĄ JEDYNKĄ

LUBIN, 4 lipca 1998 r.

Jedną z wielu atrakcji przygotowanych przez Program I Polskiego Radia były wybory najsilniejszego Polaka. W szranki stanęło kilkunastu „siłaczy” z Lubina. Bezkonkurencyjnym okazał się Ireneusz Kuras — wygrywając wszystkie rozgrywki.



fol. Paweł Wechta



Ireneusz Kuras — słowo nie dał szans konkurentom.



Przedstawiciele władz miejskich zaprosili do sportowej rywalizacji na kręgielni Tomasz Kamela z Telewizyjnej Jedyńki oraz Romana Czejkę i Zbigniewa Krajewskiego z „Lata z radiem”. Wygrał zespół lubiński w składzie: Paweł Njewodniczański, Mirosław Gojdz i Robert Grodecki.